

LOS PRINCIPIOS

REDATOR
ARTIGAS MENÉNDEZ CLARA

DIOS, PATRIA Y LIBERTAD

ADMINISTRADOR
JUAN ARRICAR

PERIODICO BISEMANAL

Aparece los Miércoles y Sábados por la mañana

DIRECCIÓN Y ADMINISTRACIÓN
Calle Asamblea número 50

Precios de suscripción

EN LA CIUDAD	
Mensual	\$ 0.30
Anual adelantado	\$ 3.00
EN CAMPANA	
Mensual	\$ 0.30
Anual adelantado	\$ 3.50

Suscripción a Modas y Pasatiempos

Por sueldo abonado (Precio especial que supone el compromiso de suscripción a Los Principios durante semestre correspondiente)

\$ 1.00

Indicador cristiano

11.—Sábado—Stos. Proto y Jacinto, huos, mrs. y Teodoro.

12.—Domingo—El Dulce Nombre de María—Stos. Amato, Leocadio, Lesmes y comp., Guido y Sívino.

13.—Lunes—San Elogio, abad, Amato y Eugenia vg.

14.—Martes—La Exaltación de la Santa Cruz de N. S. J. C. s. Crescencio y Sta. Ró muila, mr.

Efemérides

DÍA 14

1321.—MUERE EN RAVENA EL GRAN POETA CATÓLICO DANTE ALIGHIERI.

Dante

Nacido en 1265 en medio de las luchas municipales de la Italia del siglo XIII, fúe al principio soldado y combatió en Capuldiuno y en el sitio de Caprona. Ya había conocido a Beatriz. No tenía más que diez años cuando se le apreció por vez primera esta gracia y mística figura, que se grabó de una manera indeleble en su corazón. Fúe un sentimiento eterno ideal y misterioso que le describió admirabilmente en la *Vita Nuova*. Beatriz se casó por su parte con Símon de Bardi hacia 1287 y murió en 1290 a los 27 años. Dante se casó en 1292 con Gemma, de la familia de los Donati, y tuvo de ella siete hijos. Pero para su genio la compañera inspe- rable es la doncella a quien castamente adoró en sus sueños e immortalizó en sus versos.

Después de sus primeras campañas, en que manifestó su bravura, y de numerosos cargos diplomáticos que le llevaron a Ferrara, Perusa, Nápoles, etc., que elevado a la primera magistratura de la ciudad, llegando a ser, en medio de las discordias civiles uno de los seis *priors* de Florencia en 1300, Carlo de Valois entró en la ciudad en 1301. Dante fué despojado de sus bienes, proscrito y condenado a ser quemado vivo, si era sorprendido en territorio de la república.

Desde entonces Dante Alighieri no tuvo reposo. Fue una sombra que vagó por todas partes.

Alternativamente recibe hospitalidad de los Scaligeros de Verona y de los Malaspina. Vuelve a París, donde había estado siendo estudiante, en cuya época asistió a las famosas escuelas de la calle Jouare, llevando gratos recuerdos de las lecciones del profesor Sigier de Brabante. Esta última vez asistió al proceso de los Templarios, y los especiales que presenció y acaso las decepciones que encontró redoblaron el ojo vigoroso que profesaba a la casa de Francia, una de cuyos miembros oprimía a su patria.

Los acontecimientos que se preparaban le llamaron de nuevo allende los Alpes. El Emperador Enrique VII anunciaría que iba a bajar a Italia y a establecerse en ella el orden y la paz. Las esperanzas del proscrito se reanudaron. Apenas cerca del Monzón, en honor del cual creó manifiestos, tratados políticos, excusándolo con demasiado ardor a marchar hacia *adante*. Enrique VII entró en Milán, somete a Cremona, Brescia, Pavía, se hace consagrarse en Roma, pero sitúa finalmente a Florencia. Muere en 1313 y con él se extingue la última esperanza que abrigaba el gibelino desterrado de volver a ver su ciudad natal.

Dante busca un refugio cerca de Guido Novello en Rávena, más tarde en Udine y por último nuevamente en Rávena. Allí murió el 14 de Setiembre de 1321, bajo el hábito de la Orden de San Francisco.

Tales son, a grandes rasgos, los hechos principales de la agitada vida de Dante Alighieri. Su obra literaria ha sido inmensa y por ella se le ha llamado el *Homer cristiano*. En otra ocasión nos hemos ocupado de su *Divina Comedia*, con la detención que la brevedad del espacio nos permitía, dando a conocer el argumento y bellezas principales de esta grande obra, monumento prodigioso de ciencia y arte levantado a la fórmula católica por el genio del gran poeta florentino.

LOS PRINCIPIOS

San José, Setiembre 11 de 1915

La unión hace la fuerza

La división lleva siempre a la derrota

En las luchas democráticas es indispensable, absolutamente indispensable la unión. Siella jamás podrá la democracia conquistar triunfos y acentuar su dominio en los pueblos; jamás podrán echar rafagas y desfilar; pues las divisiones acabarían por matar todas sus energías, llevándolas indefectiblemente al fracaso en todo cuanto inicien y traten de llevar al terreno de la práctica. Serán asfixiados en su propia composición y sobre el polvo de su organismo deshecho se levantarán siempre la oligarquía y el despotismo.

Y lo que pasa con las democracias en general pasa con las agrupaciones partidarias que se agitan dentro de un eje político de ideas o aficiones determinadas, las que muchas veces, confundiendo con elementos más que suficientes para conquistar brillantes triunfos acaban por inutilizarse, convirtiéndose en cadáveres que dañan asustar, para haber la división, destrujo la base de su equilibrio y disperso los estóicos del organismo político, que sin cohesion y sin equilibrio tiene fortalezas que morir y derrumbarse, dándose con frecuencia el caso de democracias pujantes y partidos poderosos capaces de imponer su voluntad y hacer la felicidad de un país que se desorganizan y pasan la vida en discusiones inútiles sin haber jamás producido nada bueno; sin ni siquiera haberse acercado al ideal que persiguen.

Y esa unión debe reinar con especialidad en las agrupaciones políticas del llano para que, su acción sea eficaz y la misión controladora que desempeñan dé sus resultados beneficios que de ella se esperan y que debe dar. En esas agrupaciones es más necesario que en ninguna otra la cohesión de todos los elementos, la unión firme e indescriptible, la unidad de miras hacia el mismo ideal y la disciplina ajustada y estricta que organiza, estrecha filas y empuja las multitudes, estrechamente vinculadas entre sí, hacia las luchas democráticas que se desarrollan alrededor de las urnas electorales, campo al más apto y el único, que, de decirse, salvo excepcionales circunstancias, donde los partidos políticos deben desarrollar sus actividades y desempeñar la misión que les da razón de ser.

Sin esa misión es imposible hacer nada práctico, es imposible hacer nada bueno, por más buena voluntad que se tenga, por mayor derroche de energías que se malgasten; esas energías, esa buena voluntad acaban por agotarse y caen desalentadas, como el ave cansada de volar en el desierto, para sepultarse en las profundas incisiones partidarias, donde van a sepultarse también las buenas causas que los partidos políticos estaban encargados de defender y hacer prosperar por todos los medios a su alcance.

La unión hace la fuerza y la fuerza, la disciplina, la organización y el orden abren el camino que lleva al triunfo. Por eso los partidos políticos no pueden bajar ningún concepto, preseñar de la unión estrecha de entre todos los elementos que los componen para que de morir aplastados bajo el peso de la división que traen como consecuencias inevitables la desorganización y descomposición del cuerpo político; no pueden bajar ningún concepto, preseñar de la cohesión de todos sus miembros que constituye su vida y la que les proporciona el triunfo en las jornadas civicas.

Cuantas agrupaciones civicas destinadas a representar brillantes papeles en el escenario político de los pueblos han fracasado completamente por las divisiones que han abierto alguna brecha en sus filas, produciendo enemigos claros, debilitando sus fuerzas, apagando los entusiasmos partidarios y coloquándolos en un plano inclinado que las ha conducido a representar papeles muy secundarios cuando no papeles ridículos que, lejos de producir resultados reales y efectivos, han dado resultados contraproducentes y muchas veces perjudiciales.

Este lo estamos contemplando todos los días y lo contemplanos en las mismas agrupaciones partidarias que desarrollan sus actividades en el escenario público de nuestra misma tierra, muchas de las cuales han fracasado en magníficas jornadas civicas en que las guardabandas brillantes triunfan por causa de la división que había disperado sus elementos. Y en cambio, cuando esas mismas agrupaciones se han presentado a la lucha unidas y compactas, como lo ha hecho recientemente el Partido Nacional en las elecciones de la Florida, el triunfo ha coronado sus esfuerzos, les ha sonreído casi siempre, ejemplificando el civismo y de unión partidaria, en que un partido ha llevado a las urnas un noveno y cuarto por ciento de sus inscritos en ninguna época. Hechas muy raras excepciones y leves cabulos requeridos por la aspiración. Y por eso, solamente por eso, los

nacionalistas de la Florida conquistaron uno de los más espléndidos y completos triunfos que registran los annales de nuestras luchas civicas.

Y al citar al Partido Nacional y a la elección de Florida no quiere decir que al hablar de unión partidaria, nos dirigimos a un partido determinado, no. Hablamos en general y en esa generalidad, comprendiendo a todos los partidos que forman nuestra democracia y que por la posición que ocupan en el pleno político de nuestra tierra, constituyen los encargados de controlar, por medio de sus representantes, la acción gubernativa y llevar a las altas esferas, las aspiraciones y los deseos de sus familias. Pero también ahora el plan de Satán es desbaratado; los coros angelicos bendicen una vez más a Jehová, exaltando su fortaleza y pacencia y loando la virtud de su siervo. (letto 2.º).

Está brevevemente la trama de la acción. En la mística, fluida y elevada, dominan las temas principales de Job, Satán y la Victoria de Dios. Ellos se hacen oír a menudo en el transcurso de la obra sin que sea posible de esa pueda decirse que está basada sobre temas estables.

La música constituye como un comentario del drama, pero tiene un carácter sagrado casi litúrgico, determinado en gran parte por el uso de las tonalidades eclesiásticas. Típica parte muy activa y frecuente los coros polifónicos, en la composición de los cuales el autor nos hace ver una mano maestra.

El Job alcanzó en poco tiempo los honores del triunfo y el inspirado autor, tuvo el placer de ver su obra ejecutada en célebres escenarios y por más célebres artistas.

El maestro Pagella es un número más a la inmensa suma de sacerdotes artistas, y ese no falta quien diga que las obras son amigos de las ciencias y las artes.

El Maestro Juan Pagella

Creemos oportuno dar a conocer a nuestros lectores algunos rasgos biográficos de este notable compositor.

El Señor D. Juan Pagella, presentemente organista y Maestro de Capilla en la Iglesia de San Juan Evangelista del Turf, nació en España el año 1872.

Ingresando muy joven aún en la escuela Salesiana de esa ciudad, mientras cursaba sus estudios aprendió los rudimentos de la música en la "Escuela canto rana" del colegio y tocaba la flauta en la banda. Habiendo entrado a los 13 años el estadio del piano jugando sólo con tal ardor que en breve tiempo llegó a ser un habilísimo pianista. Pero al acercárse los sonros estímulos de la armonía y del contrapunto que supo conozcer y cultivar perfirió su estudio con el Maestro Foschi y más tarde en 1893 y 1900 en Rávena y en París.

En los Cielos... —Claro, es... —Vaya, que me dice? —Allí no más? Págale mi que daño que no vea, El Señor en todas partes... —Puripreta!

Vais a empezar de nuevo, por castigo —Mí papá me lo ofreció una peseta... —Y a mí también... —Si de corrida digo los Mandamientos y la Sobera entera.

Perdóname, tú no las sabes y yo sí! —Qué no sé lo sé. Verás, Los Manda... —Epera... —Vais a reír... —Sí, Julia...

—Yo, qué? Di... —Basta, que ya me enoja. —¡Quietecitas! —Voy al reto al nido te tenías vergüenza, más formal que vosotras... —Puripreta!

—Tus manitas, mamá, te has enredado aquí en mi trenza y te tiras duro... —Sí, señorito, asiente!

—No grites, que ya traigo el ceño. —Más por fin, no rezamos un poquito?

—Muy poquito que estoy muerto de sueño.

—Volvid a arrodillaros. Ya está, ahora, torad hacia os imagenes vuestras ojos a la Virgen piedad, Reina y Señora, o el alma también puesta de hincados;

—Oímos, señora, que nos perdona y ora y nos bendice, y os queremos y os amamos,

—Y os queremos y os amamos, señora, y os queremos y os amamos,

—Y os queremos y os amamos, señora, y os queremos y os amamos,

—Y os queremos y os amamos, señora, y os queremos y os amamos,

—Y os queremos y os amamos, señora, y os queremos y os amamos,

—Y os queremos y os amamos, señora, y os queremos y os amamos,

—Y os queremos y os amamos, señora, y os queremos y os amamos,

—Y os queremos y os amamos, señora, y os queremos y os amamos,

—Y os queremos y os amamos, señora, y os queremos y os amamos,

—Y os queremos y os amamos, señora, y os queremos y os amamos,

—Y os queremos y os amamos, señora, y os queremos y os amamos,

—Y os queremos y os amamos, señora, y os queremos y os amamos,

—Y os queremos y os amamos, señora, y os queremos y os amamos,

—Y os queremos y os amamos, señora, y os queremos y os amamos,

—Y os queremos y os amamos, señora, y os queremos y os amamos,

—Y os queremos y os amamos, señora, y os queremos y os amamos,

mentre de frases tomadas de la «Sagrada Biblia».

La acción que se desarrolla en el drama es la siguiente:

Satán, lleno de incesante soberbia insulsa a Dios en su creación y le echa en el mundo resuelto y nadando en la iniquidad. Dios permite a Satán affligir a Job, siervo devoto y fiel. (Prólogo).

LaJob pone en juego todas sus artes malignas y atormenta al patriarca en sus bie-

nes y su pueblo: pero, vencido, por el Príncipe de la muerte, y llevado por el amor de su Señor, se arrepiente y se reconcilia con él.

La escena final muestra a Job en su casa, en la que se oye la voz de su Señor.

—Tú eres brevemente la trama de la acción.

En la mística, fluida y elevada, dominan los temas principales de Job, Satán y la Victoria de Dios. Ellos se hacen oír a menudo en el transcurso de la obra sin que sea posible de esa pueda decirse que está basada sobre temas estables.

La música constituye como un comentario

del drama, pero tiene un carácter sagrado casi litúrgico, determinado en gran parte

por el uso de las tonalidades eclesiásticas.

El tema parte muy activa y frecuente los coros

polifónicos, en la composición de los cuales el

autor nos hace ver una mano maestra.

El Job alcanzó en poco tiempo los honores

del triunfo y el inspirado autor, tuvo el

placer de ver su obra ejecutada en célebres

escenarios y por más célebres artistas.

El Maestro Juan Pagella

Creemos oportuno dar a conocer a nuestros lectores algunos rasgos biográficos de este notable compositor.

El Señor D. Juan Pagella, presentemente organista y Maestro de Capilla en la Iglesia de San Juan Evangelista del Turf, nació en España el año 1872.

Ingresando muy joven aún en la escuela Salesiana de esa ciudad, mientras cursaba sus estudios aprendió los rudimentos de la música en la "Escuela canto rana" del colegio y tocaba la flauta en la banda. Habiendo entrado a los 13 años el estadio del piano jugando sólo con tal ardor que en breve tiempo llegó a ser un habilísimo pianista. Pero al acercárse los sonros estímulos de la armonía y del contrapunto que supo conozcer y cultivar perfirió su estudio con el Maestro Foschi y más tarde en 1893 y 1900 en Rávena y en París.

En los Cielos... —Claro, es... —Vaya, que me dice? —Allí no más? Págale mi que daño que no vea, El Señor en todas partes... —Puripreta!

Vais a empezar de nuevo, por castigo —Mí papá me lo ofreció una peseta... —Y a mí también... —Si de corrida digo los Mandamientos y la Sobera entera.

Perdóname, tú no las sabes y yo sí! —Qué no sé lo sé. Verás, Los Manda... —Epera... —Vais a reír... —Sí, Julia...

—Yo, qué? Di... —Basta, que ya me enoja. —¡Quietecitas!

—Voy al reto al nido te tenías vergüenza, más formal que vosotras... —Puripreta!

—Tus manitas, mamá, te has enredado aquí en mi trenza y te tiras duro... —Sí, señorito, asiente!

—No grites, que ya traigo el ceño. —Más por fin, no rezamos un poquito?

—Muy poquito que estoy muerto de sueño.

—Volvid a arrodillaros. Ya está, ahora, torad hacia os imagenes vuestras ojos a la Virgen piedad, Reina y Señora, o el alma también puesta de hincados;

—Oímos, señora, que nos perdona y ora y nos bendice, y os queremos y os amamos,

—Y os queremos y os amamos, señora, y os queremos y os amamos,

—Y os queremos y os amamos, señora, y os queremos y os amamos,

—Y os queremos y os amamos, señora, y os queremos y os amamos,

—Y os queremos y os amamos, señora, y os queremos y os amamos,

—Y os queremos y os amamos, señora, y os queremos y os amamos,

—Y os queremos y os amamos, señora, y os queremos y os amamos,

—Y os queremos y os amamos, señora, y os queremos y os amamos,

—Y os queremos y os amamos, señora, y os queremos y os amamos,

—Y os queremos y os amamos, señora, y os queremos y os amamos,

—Y os queremos y os amamos, señora, y os queremos y os amamos,

—Y os queremos y os amamos, señora, y os queremos y os amamos,

—Y os queremos y os amamos, señora, y os queremos y os amamos,

—Y os queremos y os amamos, señora, y os queremos y os amamos,

—Y os queremos y os amamos, señora, y os queremos y os amamos,

—Y os queremos y os amamos, señora, y os queremos y os amamos,

—Y os queremos y os amamos, señora, y os queremos y os amamos,

—Y os queremos y os amamos, señora, y os queremos y os amamos,

El secreto de la confesión

Fray Pedro Marieluz nació en Tarma por los años de 1780, y perteneció a una familia que gozaba de holgada posición. Educado en el noviciado de los ermiteros de Lima, y en 1805 recibió las órdenes sacerdotales.

Empezaba ya en el Perú a calendar las fechas y establecer en vía de *indemnizar*.

La moneda que se presentó en la fábrica de los ermiteros, se presentó inmediatamente.

En la habitación donde tan terrible escena pasaba, había varios cuajones vacíos y entre ellos uno que media dos varas.

—De rodillas, fraile, tráigame, —rugió, más que dijo, la fiera del castillo.

Y el sacerdote, como si presintiera que el cajón le estaba separado para atañálo, cayó de hinojos junto a él.

—Preparale —apuntó— mandó Rodil.

Y volviéndole a la víctima, dijo con voz impotente:

Possionado el brigadier don Ramón Rodil de los castillos del Callao, vino a encarcelar al sacerdote.

Destruido el poder militar de España en la batalla de Ayacucho y sitiado el Callao por los vencedores, el padre Marieluz se resistió a abandonar el castillo del rey Felipe.

Peró en Septiembre de 1825, después de nuevo masas de asedio y de diario rescate de los cañones, la escasa de viveres y el escaso agua empezo a introducir el descontento entre los sitiados. La conspiración establa y ya se oían los truenos de los morteros que proyectaban proyectiles contra los edificios de piedra y yeso.

En septiembre de 1825, el sacerdote se presentó ante el presidente de la República.

—Padre, es seguro que en breve se oírán los truenos de los morteros que proyectan proyectiles contra los edificios de piedra y yeso.

—Padre, es seguro que en breve se oírán los truenos de los morteros que proyectan proyectiles contra los edificios de piedra y yeso.

—Padre, es seguro que en breve se oírán los truenos de los morteros que proyectan proyectiles contra los edificios de piedra y yeso.

—Padre, es seguro que en breve se oírán los truenos de los morteros que proyectan proyectiles contra los edificios de piedra y yeso.

—Padre, es seguro que en breve se oírán los truenos de los morteros que proyectan proyectiles contra los edificios de piedra y yeso.

—Padre, es seguro que en breve se oírán los truenos de los morteros que proyectan proyectiles contra los edificios de piedra y yeso.

—Padre, es seguro que en breve se oírán los truenos de los morteros que proyectan proyectiles contra los edificios de piedra y yeso.

—Padre, es seguro que en breve se oírán los truenos de los morteros que proyectan proyectiles contra los edificios de piedra y yeso.

—Padre, es seguro que en breve se oírán los truenos de los morteros que proyectan proyectiles contra los edificios de piedra y yeso.

Local Aníbal D. Perera & Cía.

16.^a Feria Nacional de Ganadería
EL 26 DE SETIEMBRE DE 1915

Está situado en el Departamento de Flores, entre los arroyos San Gregorio y Pintos, límite con el de San José y sobre el camino Nacional que une estos dos Departamentos. CUENTA CON UN AMPLIO BAÑADERO PARA VAQUINOS Y LANARES, QUE ESTÁRÁ A DISPOSICIÓN DE TODOS LOS CONCURENTES A LA FERIA.

Comisión 3 % entre comprador y vendedor

PASTORAL GRATIS

Las inscripciones para el Catálogo las reciben Eustaquio T. Perera en Trinidad, Aníbal D. Perera y Cía, en San Gregorio y Rafael D. Menéndez en San José, hasta el 15 de Setiembre.

Por más informes ocurrir a los Martilleros:]

Eustaquio T. Perera—Trinidad,
Rafael D. Menéndez—San José.

MENÉNDEZ Y LARRIERA

8.^a Feria de Ganadería el 3 de Octubre de 1915

En el LOCAL RAIGÓN

Situado en la ESTACIÓN RAIGÓN, a cinco kilómetros de la Ciudad de San José, con amplio embarcadero para ganado

Comisión: 3 % entre comprador y vendedor

Las inscripciones para la formación del catálogo, se reciben hasta el 21 de Setiembre en casa de los Martilleros, calle Sarandí 79 y 21^a. San José. Teléfono: no las dos compañías.

Precios de los frutos del País

TRIGO	Los 100 kilos
Superiores del litoral	\$ 7.24 a 7.90
Buenos	7.10 a 7.15
Regulares del litoral	sin cotización
Superiores del interior	7.10 a 7.15
Buenos	7.00 a 7.05
Regulares	7.10 a 7.15
De fincas buenas o superiores según clase	sin cotización
d. regulares	6.90 a 7.00
	6.40 a 6.50

MAIZ	Los 100 kilos
Cuantentino nuevo seco	\$ 2.90 a 2.40
Id. fresco según estado	2.00 a 2.10
Moreno seco o superior	nominal
Id. regular	
Común seco, de estación	1.75 a 1.80
Id. orejado y fresco	1.60 a 1.70
Id. verdes y calientes	nominal

FORRAJES	Los 100 kilos
Mercado escalamiento y precios fijos.	
Cotizamos	Los 100 kilos
Alalfa nueva especial	\$ 2.90 a 3.50
Id. id. buenas	2.80 a 3.00
Diversos productos agrícolas	Los 100 kilos

Cebada según clase con hojas	\$ Nominal
Avena, maíses, granados, lúpulas y nueces	nominal
Id. id. regulares id.	
Granza de campaña	
Los 10 kilos	

Papas manzana	nominal
Id. blancos chicos sanos	8.20 a 8.50
Varias clases y colores	1.20 a 1.50
Alpiste superior	0.90 a 1.00
Id. regular	0.70 a 0.90
Paja de escoba según clase	0.90 a 0.95
Los 100 kilos	

Sevilla de guinea según clase	Sin existencias
Papas nuevas del país	

INDUSTRIA MARINERA	Los 50 kilos
Harina especial según marca	\$ 1.15
Id. extra	1.00
Id. 1 ^a	1.05
Id. 2 ^a	1.10
Id. de maíz	0.62
Los 100 kilos	

Afrecho con bolsa, según fabrica,	nominal
Los 100 kilos	
Id. id. exportación	8.20 a 2.30
Afrechillo consumo	2.10 a 2.20
Granzas	0.50

Matrimonios	Los 100 kilos
Obrero del Registro del Estado Civil de la 2 ^a sección del Departamento de San José.	
EDICTO DE MATRIMONIO	
En San José y el día ocepcionado de Setiembre del año 1915, se reunieron en el Tribunal de lo Civil y Matrimonial número 1, las 10 de la mañana, a la ejecución de los intercambios hechos saber: Que han proyectado unirse en matrimonio don Carlos Rodríguez, de veinticinco años de edad, de la nacionalidad uruguaya, nacido en la ciudad de Montevideo, Uruguay, y doña María Inés García, de veinticinco años de edad, de la nacionalidad uruguaya, nacida en la ciudad de Montevideo, Uruguay, y que ambos son de nacionalidad oriental, nacidos en esta ciudad, domiciliados en la calle Florida s/n.	
En fó de lo anterior, los que suspieren al punto de intercambio el matrimonio proyectado, denunciarlo por escrito ante esta Oficina, haciendo conocer las causas.	
Y lo harán para que sea fijado en la puerta de esta Oficina y en el periódico Los Principios, por espacio de ocho días como lo manda la ley.—Rafael Sierra, Oficial del Estado Civil. IX, 11	

Remate Almoneda

Por disposición del señor Juez Letrado Departamental, doctor Nicásio del Castillo, se hace saber que el día veinticinco de setiembre de este año 1915, se rematarán puestas de este Juzgado, calle Treinta y Tres número cuarenta, por el Alguacil del Juzgado, asistido de su secretario, a la ventura, y sin el pago de derechos y comisiones hereditarias y prudencias que puedan corresponder a Julio Mallada, los bienes que quedaron al fallamiento de los señores don Manuel de Muñoz de Mallada.

Esta venta se hará decreta en los autos seguidos ante este Juzgado por los señores juez y secretario, y el citado señor Mallada, por ejecutiva hipoteca, y se previene que el mejor postor deberá consignar en manos del mencionado Ejecutado el pago de la cantidad que resulte de la ejecución de la hipoteca.

Para más informes ocurrir a los Martilleros: Eustaquio T. Perera—Trinidad, Rafael D. Menéndez—San José, Setiembre 7 de 1915. Edimbro G. Guerrero, escribano actuante.

Escuela Agrícola Jackson

DIRIJIDA POR LOS PP. SALESIANOS

MANGA - Departamento de Montevideo

Esta Escuela tiene por objeto formar agricultores prácticos, capaces de presidir una explotación agrícola en conformidad con los adelantos de la ciencia.

Para informes y programas dirigirse a Escuela Agrícola Jackson-Via Marañas-Manga-Montevideo o a la dirección de LOS PRINCIPIOS

Quiere Vd. un trabajo de Tipo-grafia, elegante y moderno?

Recurra al taller de

Los Principios

donde encontrarás lo que deseas a precios excesivamente modestos.

Calle Asamblea núm. 50

LA IBERICA

Talabartería, Comillería y Zapatería

de Juan Cao y Blanco

Única casa especial en San José, en el ramo de Tapicería, pues todos los trabajos son confeccionados por el mismo propietario, el que cuenta con gran práctica. Confeción exenta en monturas, ciergos, arcos de todas clases y para toda velejita; caruas y cincas y toldos para patios. Surtidio variado y completo en calzado para hombres, señoras y niños. Se hace calzado sobre medida. Gran stock en cojinillos de todos precios y clases. Nada puede competir en precios y perfección. Se garantiza el sólido de todo trabajo que saiga de la casa.

Calle 25 de Mayo N° 111, frente a la casa parroquial

La Sorpresa

CASA DE MODAS

M. Loustaunau y Compañía

CALLE ARENAL GRANDE
Entre Montevideo y Rincón

La casa se encarga de todo trabajo concerniente al ramo de confección de Sombreros en formas y reformas teñir ó rizar plumas.

NOTA: Se atienden pedidos de campaña

Ha probado Vd. el exquisite café

LA MOROCHA?

Todas las familias lo han adoptado para el uso exclusivo de sus casas hallándose excelente no sólo por su buen gusto sino porque sus condiciones lo hacen más **barato**.

Pídalo ahora mismo a su almacén y si no a la fábrica

Hay alguna bebida que sustituya a las aguas minerales tan caras o más que el vino?

Si señor, desde que todas o casi todas fundan su virtud en el bicarbonato que contiene, pueden sustituirse con

Soda Watter

o con la soda en sí o en

LA MOROCHA

Lacroix, Morera y Franco

Dópicio y fábrica: URUGUAY 65



SECCION PUBLICIDAD

"LOS PRINCIPIOS" Y "EL IMPARCIAL"

Publicación de avisos en los dos periódicos que más circulan en el Departamento. ORGANIZACION DE RECLAMES DE TODAS CLASES. Propaganda metódica y eficaz, por medio de avisos originales concursos, etc., etc.

Se hacen presupuestos y se presentan propuestas a todos los que lo soliciten. Métodos prácticos y ventajosos para comerciantes e industriales

SE ATIENDEN ENSEGUIDA CUALQUIER PEDIDO DE INFORMES, PRECIOS, ETC.

Dirigirse de 9 a 11 al jefe de la «Sección Publicidad» de Los Principios y El Imparcial

SEÑOR MIGUEL J. DEL CASTILLO

CALLE ASAMBLEA núm. 50—SAN JOSÉ DE MAYO

—

Maria Serpa

COCINERA PARA CIUDAD O CAMPANA

Calleles Vidal y Chobalti

DE CARLOS E. FRONES

—

TIENE GRAN CANTIDAD DE LADRILLO PARA VENDER Y

ESTÁ HABILITADO PARA PROPORCIONAR, EN POCO TIEMPO, LA CANTIDAD QUE SE SOLICITE.

CALIDAD INMEJORABLE Y A PRECIOS MODICOS

Ituzaingó 30. San José

—

DR. ANGEL CHIOLINI

Calle Artigas frente a la Plaza Treinta y Tres

—

DR. JUAN P. DE FREITAS

Calle Sarandí, 48.

—

DR. AGUSTINOS

Manuel D. Rodriguez

Arenal Grande, 51.

—

ESCRIBANOS

Sixto de la Hanya Caballero

Calle Colón, 128.

—

Salguero y Abó

Calle 25 de Mayo, 66.

—

DR. ADOLFO CORDERO

Calle Treinta y Tres, 46.

—

DENTISTA

Francisco A. Scarone

Colón entre Solís y Olímar.

—

GRAN CARPINTERIA, MUEBLERIA Y CAJONERIA FÚNEBRE

Plaza Treinta y Tres

—

En este acreditado establecimiento, encontrarás nuestros favorables, todos los artículos concernientes a los vanos arrilla mencionados, como también en tapicería y solería—Gran surtidor de sillones y otros muebles de Viena de la acreditada fábrica de Fischer.—La casa cuenta con los títulos más modernos y completos para el servicio fúnebre, desde lo más ligero al más modesto.

Tenemos una lujosa carroza fúnebre de caja Luis XV

un carro negro, otro blanco, un carroje de duelo y un furgón especial

para transportar los cuerpos de campaña.—Servicio a todas horas.

Para el servicio nocturno hay una ventana con luz en la calle Asunción.

—

Casariego y Corrige

—

GRAN CARPINTERIA, MUEBLERIA Y CAJONERIA FÚNEBRE

Plaza Treinta y Tres

—

En este acreditado establecimiento, encontrarás nuestros favorables, todos los artículos concernientes a los vanos arrilla mencionados, como también en tapicería y solería—Gran surtidor de sillones y otros muebles de Viena de la acreditada fábrica de Fischer.—La casa cuenta con los títulos más modernos y completos para el servicio fúnebre, desde lo más ligero al más modesto.

En este acreditado establecimiento, encontrarás nuestros favorables, todos los artículos concernientes a los vanos arrilla mencionados, como también en tapicería y solería—Gran surtidor de sillones y otros muebles de Viena de la acreditada fábrica de Fischer.—La casa cuenta con los títulos más modernos y completos para el servicio fúnebre, desde lo más ligero al más modesto.

En este acreditado establecimiento, encontrarás nuestros favorables, todos los artículos concernientes a los vanos arrilla mencionados, como también en tapicería y solería—Gran surtidor de sillones y otros muebles de Viena de la acreditada fábrica de Fischer.—La casa cuenta con los títulos más modernos y completos para el servicio fúnebre, desde lo más ligero al más modesto.

En este acreditado establecimiento, encontrarás nuestros favorables, todos los artículos concernientes a los vanos arrilla mencionados, como también en tapicería y solería—Gran surtidor de sillones y otros muebles de Viena de la acreditada fábrica de Fischer.—La casa cuenta con los títulos más modernos y completos para el servicio fúnebre, desde lo más ligero al más modesto.

En este acreditado establecimiento, encontrarás nuestros favorables, todos los artículos concernientes a los vanos arrilla mencionados, como también en tapicería y solería—Gran surtidor de sillones y otros muebles de Viena de la acreditada fábrica de Fischer.—La casa cuenta con los títulos más modernos y completos para el servicio fúnebre, desde lo más ligero al más modesto.

En este acreditado establecimiento, encontrarás nuestros favorables, todos los artículos concernientes a los vanos arrilla mencionados, como también en tapicería y solería—Gran surtidor de sillones y otros muebles de Viena de la acreditada fábrica de Fischer.—La casa cuenta con los títulos más modernos y completos para el servicio fúnebre, desde lo más ligero al más modesto.

En este acreditado establecimiento, encontrarás nuestros favorables, todos los artículos concernientes a los vanos arrilla mencionados, como también en tapicería y solería—Gran surtidor de sillones y otros muebles de Viena de la acreditada fábrica de Fischer.—La casa cuenta con los títulos más modernos y completos para el servicio fúnebre, desde lo más ligero al más modesto.

En este acreditado establecimiento, encontrarás nuestros favorables, todos los artículos concernientes a los vanos arrilla mencionados, como también en tapicería y solería—Gran surtidor de sillones y otros muebles de Viena de la acreditada fábrica de Fischer.—La casa cuenta con los títulos más modernos y completos para el servicio fúnebre, desde lo más ligero al más modesto.

En este acreditado establecimiento, encontrarás nuestros favorables, todos los artículos concernientes a los vanos arrilla mencionados, como también en tapicería y solería—Gran surtidor de sillones y otros muebles de Viena de la acreditada fábrica de Fischer.—La casa cuenta con los títulos más modernos y completos para el servicio fúnebre, desde lo más ligero al más modesto.

En este acreditado establecimiento, encontrarás nuestros favorables, todos los artículos concernientes a los vanos arrilla mencionados, como también en tapicería y solería—Gran surtidor de sillones y otros muebles de Viena de la acreditada fábrica de Fischer.—La casa cuenta con los títulos más modernos y completos para el servicio fúnebre, desde lo más ligero al más modesto.

En este acreditado establecimiento, encontrarás nuestros favorables, todos los artículos concernientes a los vanos arrilla mencionados, como también en tapicería y solería—Gran surtidor de sillones y otros muebles de Viena de la acreditada fábrica de Fischer.—La casa cuenta con los títulos más modernos y completos para el servicio fúnebre, desde lo más ligero al más modesto.

En este acreditado establecimiento, encontrarás nuestros favorables, todos los artículos concernientes a los vanos arrilla mencionados, como también en tapicería y solería—Gran surtidor de sillones y otros muebles de Viena de la acreditada fábrica de Fischer.—La casa cuenta con los títulos más modernos y completos para el servicio fúnebre, desde lo más ligero al más modesto.

La Caja Rural de San José

INSTITUCIÓN DE CARÁCTER VERDADERAMENTE COOPERATIVO

Fundada especialmente para estimular el ahorro sobre todo entre las clases trabajadoras

DIRECTORIO:

BRESCIDENTE: Don José D. Costa	TESORERO: Don Isaías Martínez
VICE-PRESIDENTE: Don Emilio M. Arnábal	VOCAL: Don Rubén Perera
SECRETARIO: Don Francisco Cabrera Cachón	ASESOR Y SINDICO: Presbítero Marcial Pérez
GERENTE: Don Juan Arricar	



LA CAJA RURAL acepta GIROS sobre Montevideo

Operaciones de la Caja

hipotecarios y personales, amortizables a largos plazos
por cuotas mensuales, trimestrales o semestrales:
en caja de ahorros a la vista al 5 ojo anual.
a plazo fijo a 6 meses 4 ojo anual.

> > > 1 año 5 >
> > > 2 > 6 > Intereses pagaderos por semestres vencidos
> > > 5 > 7 > > >

Préstamos**Depósitos**

HORAS DE OFICINA: De 9 a 11 y de 1 a 4 p. m.

POR MÁS INFORMES DIRIGIRSE A LA GERENCIA

Herrería de Obra de ANGEL MARENDA

Calle 33 entre Yaguarón y Santa Lucía

Se hace toda clase de trabajo concerniente al ramo con perfección y esmero

Se hacen y refaccionan cocinas económicas, empleándose materiales de primera calidad

SE ATIENDEN PEDIDOS DE CAMPAÑA

La casa está atendida por su propietario quien cuenta con largos años de oficio

Se hacen máquinas horneadas y también baileones y verjas

TRABAJOS GARANTIDOS Y A PRECIOS MODICOS

San José de Mayo.

LOS PRINCIPIOS

Periódico católico, de gran circulación en el Departamento y fuera de él, se edita por imprenta propia, instalada en la calle Asamblea número 50

La suscripción de

Los Principios

de información completa, noticias importantes y de lectura amena, variada y moral, vale solamente

30 CENTÉSIMOS por mes

Por avisos, suscripciones
y demás informes

recurrir a la Administración

«La Nueva Helvética»

DE HALLER Y HELBLING

Fábrica de carrozas y vehículos de todas clases

Carpintería, herrería
y cajonería fúnebre

Se fabrican VOLANTAS de dos ruedas estilo AMERICANAS por \$ 125, garantizando la solidez y elegancia.

Especialidad en prensas y tapas de lúpacho y vívar para quesería

Ecilda Paulier.—(5.ª sección,—Dpto. San José)

Tienda, Mercería, Ropería, Sastrería y Bazar

ARNABAL Hnos. y SOTO

Grandioso surtido en todos sus ramos
ESPECIALIDAD EN TRAJES SOBRE MEDIDARecomendamos [nuestro] corsel CENTENARIO
NADIE COMPRE SIN VISITAR NUESTRA CASA

Nuestro propósito es vender mucho y barato

SARANDÍ ESO. URUGUAY—SAN JOSÉ

EN EL GRAN TALLER DE TIPOGRAFÍA

LOS PRINCIPIOS

Se hace toda clase de trabajos del ramo a precios sin competencia.

No olvidarse: Calle Asamblea núm. 50

Por carteles, tarjetas de visita, participaciones de enlace, esquelas fúnebres, estampas de primera comunión y fúnebres, folletos y toda clase de trabajos tipográficos, existe el taller de **Los Principios**, recientemente instalado en la Calle Asamblea Núm. 50.

Escuela de corte y confección

DIRIGIDA POR LA Profesora MARÍA FILOMENA REGINA

Se confeccionan trajes de señoras, niñas y bebés, y se preparan moldes y semi-confecciones.

CALLE ITUZAINGO Núm. 50.

SAN JOSÉ.

CAFÉ Y CONFITERÍA "PARIS"**Cantisani & Del Grande**

CALLE ASAMBLEA Y 25 DE MAYO - PLAZA PRINCIPAL

Teléfono: Las dos compañías — an José de Mayo

Servicio especial ART NOUVEAU para banquetes, banchas, casamientos, etc.

Elaboración de masas finas y postres

SURTIDO COMPLETO EN LICORES, OPORTOS, CHAMPAGNES, BOMBONERAS Y DEMÁS ARTÍCULOS DEL RAMO.

Se arriende con preferencia los pedidos de campaña

PRECIOS MÓDICOS

MUEBLERÍA, CARPINTERÍA Y COLCHONERÍA de Andrés S. Angueira

Completo surtido en muebles de todas clases, fuertes, elegantes y modernos

Se hacen muebles de encargo de cualquier estilo y fantasía con sujetos a los catálogos que están a disposición de los clientes

Se hacen colchones, gergones y todo trabajo de Tapicería

CALLE SARANDÍ ESO. URUGUAY—SAN JOSÉ

Colegio "San José"DIRIGIDO POR LOS HERMANOS DE LA SAGRADA FAMILIA
San José de Mayo

Encontrarán los padres de familia en este establecimiento todas las garantías que puedan exigir para la buena, cristiana educación y sólida instrucción de sus hijos. El programa se divide en

Enseñanza primaria y enseñanza comercial

SE ENSEÑA FRANCÉS EN TODOS LOS CURSOS

Recurrir para mayores informes, al Director del Colegio, calle 25 de Mayo, al costado de la Iglesia, casi esquina Asamblea.

García y Puglio

PINTORES

Se hacen todas clases de trabajos al fresco y al oleo. — Especialidad en blanqueo de frentes. — Colocación de vidrios

SE DAN PROPUESTAS Á QUIEN LAS SOLICITE

Precios convencionales

Recibe órdenes en la calle Vidal esq. Río Negro

SE ATIENDEN PEDIDOS DE CAMPAÑA

San José de Mayo

Sastrería de Vicente Médice

Calle Sarandí Núm. 95

En esta casa se confeccionan trajes sobrados, ganchos, surtidos en casimines extranjeros y de color y organza. Variado corte y confección en gomas de todas clases para hombre y niños. Venta por mayoreo, al detalle.